

Contratto di licenza per utente finale

Programma di supporto diagnosi Miele

§ Art. 1 - Ambito di applicazione

(1) Il presente contratto di licenza si applica all'uso del programma di supporto diagnosi Miele ("software") messo a disposizione da Miele & Cie. KG, Carl-Miele-Straße 29, 33332 Gütersloh, Germany ("Miele") al licenziatario ("Lei"). L'utilizzo del software Miele è consentito solo sulla base delle seguenti condizioni di licenza.

(2) Il software è disponibile esclusivamente al Professional Repairer, per cui professionisti come definiti nell'art. 3, lettera c) del decreto legislativo 6 settembre 2005, n. 206 (Codice del consumo), ovvero sia di persone fisiche o giuridiche, pubbliche o private che agiscano (ossia utilizzino il software) per l'esercizio della propria attività imprenditoriale, commerciale, artigianale o professionale, ovvero di un loro intermediario, ma comunque, in nessun caso, di un soggetto qualificabile come consumatore secondo la definizione contenuta nell'art. 3, lettera a) del predetto d.lgs. 206/2005.

(3) Durante il processo di ordine e/o installazione Le verrà chiesto di accettare le seguenti condizioni di licenza. Cliccando sul pulsante "Accetta", Lei accetta integralmente queste condizioni. Se Lei rappresenta una società, un'organizzazione o un'altra entità giuridica ("entità"), rappresenta e garantisce di avere l'autorità legale per accettare le condizioni a nome di tale entità e per vincolarla a esse. Senza autorizzazione, non può accettare tali condizioni e non deve utilizzare questo software.

§ Art. 2 - Oggetto del contratto

(1) Il presente contratto di licenza si applica esclusivamente all'utilizzo del software. In base alle presenti condizioni di licenza non sono dovute altre prestazioni.

(2) Miele Le concede il diritto limitato, non esclusivo, revocabile e non trasferibile di utilizzare il software per il periodo concordato, soggetto al pagamento adeguato dei rispettivi diritti di licenza e a condizione che vengano rigorosamente rispettate tutte le leggi applicabili. Non sono concessi altri diritti. Miele è proprietario unico ed esclusivo dei diritti del

software. È vietato concedere in sublicenza, noleggiare e/o distribuire il software o qualsiasi diritto di utilizzo del software.

§ Art. 3 - Aggiornamenti

(1) Il software è fornito come prodotto soggetto a sviluppo ed evoluzione. Miele si riserva il diritto di ampliare, aggiornare o modificare il software in qualsiasi momento a propria discrezione, in particolare di aggiungere, modificare o rimuovere singole funzioni. Vi informeremo su eventuali modifiche e/o integrazioni dell'ambito del software. Tali informazioni su un aggiornamento sono presenti nelle note di rilascio. Le presenti condizioni di licenza si applicano anche agli aggiornamenti o alle revisioni del software. Per garantire il funzionamento stabile e corretto del software, è necessario installare l'ultima versione o l'aggiornamento più recente del software. Miele non è obbligata a garantire il supporto per le vecchie versioni/i vecchi aggiornamenti e non garantisce la compatibilità delle vecchie versioni e dei vecchi aggiornamenti con i nuovi sistemi operativi hardware. L'utente non ha diritto a ricevere aggiornamenti del software per ampliare le sue funzioni.

(2) Si forniscono regolarmente aggiornamenti per i dati visualizzati nel software ("Aggiornamento dati"). Gli aggiornamenti dei dati verranno automaticamente installati quando il software viene collegato alla rete internet. Poiché gli aggiornamenti dei dati non modificano l'ambito del software o le funzioni individuali, non vengono fornite note di rilascio o qualsiasi altra informazione relativa all'aggiornamento dei dati.

§ Art. 4 – Modalità offline

Il software può essere utilizzato online (utilizzando una connessione internet attiva) e offline, senza connessione internet ("Modalità offline"). Se l'utente intende utilizzare la modalità offline, deve garantire di aver ricevuto l'ultimo aggiornamento dei dati per il software almeno dieci (10) giorni prima dell'uso previsto della modalità offline per assicurare che il software e i dati visualizzati in esso siano aggiornati e per un uso corretto del software. Il software non può essere utilizzato nella modalità offline se non è stato scaricato l'ultimo aggiornamento dei dati.

§ Art. 5 – Restrizioni

L'utente riconosce e accetta le seguenti restrizioni e garantisce che non incoraggerà o faciliterà terzi a violarle:

- a) non potrà distribuire, vendere, affittare o altrimenti concedere in licenza o sub-licenza il software;
- b) non dovrà installare o utilizzare il software su più dispositivi rispetto a quelli consentiti;
- c) non dovrà usare il software per scopi illegali o in qualsiasi modo che possa violare le presenti condizioni o leggi applicabili, in particolare, ma senza limitazione, la legge vigente sulla protezione dei dati o diritti di terzi;
- d) non potrà usare il software per interferire con qualsiasi altro prodotto e/o servizio messo a disposizione da Miele o qualsiasi server o rete collegata a qualsiasi prodotto e/o servizio messo a disposizione da Miele, cercare di ottenere un accesso non autorizzato a esso/a, o altrimenti interromperlo/a;
- e) non dovrà trasmettere malware, difetti o qualsiasi altro elemento di natura distruttiva o qualsiasi altro elemento che possa pregiudicare il software o qualsiasi altro prodotto e/o servizio messo a disposizione da Miele, a qualsiasi server o rete connessa con qualsiasi prodotto e/o servizio messo a disposizione da Miele;
- f) l'utente non dovrà tradurre, decompilare, copiare, decodificare, creare opere derivate o modificare in altro modo il software, a meno che non sia esplicitamente autorizzato a farlo ai sensi di norme cogenti.

§ Art. 6 – Disponibilità

L'utente non dovrà apportare alcuna modifica al software. In particolare, ma senza limitazione, non dovrà tradurre, decompilare, decodificare, creare opere derivate, a meno che non sia esplicitamente autorizzato a farlo ai sensi della legge obbligatoria.

Le restrizioni di cui sopra non si applicano ai singoli componenti del software che sono soggetti a una licenza open source e il cui uso è quindi regolato dalla rispettiva licenza open source.

§ Art. 7 – Diritti di proprietà

(1) Accettando le presenti condizioni di licenza, l'utente riconosce i diritti di proprietà di Miele e di terzi sul software nella loro interezza e si impegna a

tutelarli. Questi diritti comprendono in particolare diritti d'autore, brevetti, marchi e segreti commerciali.

(2) L'utente si impegna ad adottare tutte le misure necessarie per prevenire, impedire e perseguire ogni possibile danno o violazione di questi diritti nel caso in cui terzi abbiano avuto accesso o siano entrati in possesso illegalmente del software attraverso l'utente stesso.

§ Art. 8 – Responsabilità e garanzie

(1) MIELE NON RILASCIA ALCUNA ASSICURAZIONE, GARANZIA O ATTESTAZIONE DI ALCUN TIPO IN RELAZIONE AL SOFTWARE O ALL'IDONEITÀ DEL SOFTWARE, SE NON ESPRESSAMENTE DIVERSAMENTE SPECIFICATO.

(2) QUALSIASI RESPONSABILITÀ E GARANZIA È ESPRESSAMENTE ESCLUSA PER QUELLE VERSIONI DEL SOFTWARE CHE NON SONO DESTINATE AGLI UTENTI FINALI (VERSIONE DI PROVA, PILOTA, ALFA, BETA O VERSIONI SIMILI). L'UTENTE È CONSAPEVOLE DEI RISCHI CONNESSI ALL'UTILIZZO DI TALI PROGRAMMI E LI ACCETTA; IN PARTICOLARE CHE SI POSSANO VERIFICARE MALFUNZIONAMENTI O PERDITE DI DATI. L'UTILIZZO DI TALI PROGRAMMI È NELLA VOSTRA AREA DI RISCHIO E PORTA AD UNA COMPLETA ESCLUSIONE DI GARANZIA E RESPONSABILITÀ.

(3) MIELE SI ASSUME RESPONSABILITÀ ILLIMITATA PER DANNI CAUSATI DA DOLO O COLPA GRAVE E IN CONFORMITÀ CON LE DISPOSIZIONI DELLA LEGGE SULLA RESPONSABILITÀ DEL PRODOTTO. IN CASO DI SEMPLICE NEGLIGENZA, MIELE RISPONDE SENZA LIMITAZIONI SOLO DEI DANNI DERIVANTI DA LESIONI ALLA VITA, ALL'INTEGRITÀ FISICA O ALLA SALUTE DELLE PERSONE. IN TUTTI GLI ALTRI CASI DI LIEVE NEGLIGENZA, MIELE È RESPONSABILE SOLO NELLA MISURA IN CUI MIELE VIOLA UN OBBLIGO CONTRATTUALE FONDAMENTALE, OVVERO UN OBBLIGO ESSENZIALE PER LA CORRETTA ESECUZIONE DELLE PRESENTI CONDIZIONI DI LICENZA E SUL QUALE L'UTENTE FA

AFFIDAMENTO O SUL QUALE PUÒ FARE REGOLARMENTE AFFIDAMENTO. IN QUESTO CASO, LA RESPONSABILITÀ DI MIELE NEI CONFRONTI DELL'UTENTE È LIMITATA AI DANNI TIPICI PREVEDIBILI. SONO ESCLUSE ULTERIORI RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI PER SEMPLICE NEGLIGENZA.

(4) IL RICHIAMO A DIFETTI DEL SOFTWARE È ESCLUSO SE NON SI ESEGUONO GLI AGGIORNAMENTI DEL SOFTWARE OFFERTI E MESSI A DISPOSIZIONE DA MIELE VIA INTERNET E IL DIFETTO AVREBBE POTUTO ESSERE EVITATO CON TALE AGGIORNAMENTO. CIÒ VALE ANCHE PER LE LACUNE DI SICUREZZA DERIVANTI DAL FATTO CHE L'AGGIORNAMENTO DEL SOFTWARE FORNITO NON È STATO INSTALLATO DALL'UTENTE O È STATO INTERROTTO DURANTE L'INSTALLAZIONE.

(5) L'UTENTE È CONSAPEVOLE CHE NON È POSSIBILE AVANZARE RICHIESTE DI RISARCIMENTO DANNI NEI CONFRONTI DI MIELE DERIVANTI DA MECCANISMI DI SICUREZZA PERICOLOSI, NON AUTORIZZATI O ILLEGALI, IN PARTICOLARE ALL'INTERNO DELLA PROPRIA RETE LAN O DEL PROPRIO DISPOSITIVO MOBILE, O DALL'UTILIZZO DEL SOFTWARE IN CONTRASTO CON LE CONDIZIONI DELLA LICENZA. DOVRÀ INOLTRE GARANTIRE CHE IL SOFTWARE NON VENGA UTILIZZATO IN MODO SCORRETTO DA TERZI.

(6) IN CASO DI SMARRIMENTO DEL DISPOSITIVO MEDIANTE IL QUALE È ACCESSIBILE IL SOFTWARE (AD ES. A CAUSA DI SMARRIMENTO, FURTO, ECC.), L'UTENTE È RESPONSABILE PER IL BLOCCO IMMEDIATO DI TUTTE LE AUTORIZZAZIONI DI ACCESSO CON MECCANISMI ADEGUATI PER IMPEDIRE L'ACCESSO NON AUTORIZZATO AL SOFTWARE.

(7) SE L'UTENTE VIENE A CONOSCENZA DI DANNI CHE POTREBBERO DERIVARE A MIELE IN RELAZIONE ALL'USO DEL

SOFTWARE O HA MOTIVO DI CREDERE CHE TALI DANNI POSSANO VERIFICARSI, È OBBLIGATO A INFORMARNE MIELE.

§ 9 – Durata e risoluzione del contratto di licenza

(1) Questo contratto di licenza entra in vigore con l'accettazione dell'utente ed è relativo al periodo specifico come concordato dall'utente o dalla persona giuridica e Miele nel contesto del processo di ordinazione.

(2) Il diritto legale delle parti di rescindere questo contratto di licenza senza preavviso, per giusta causa, rimane inalterato. In particolare, Miele ha il diritto di rescindere immediatamente e senza preavviso il presente contratto di licenza in caso di violazione sostanziale del presente contratto di licenza o di una qualsiasi delle condizioni stipulate da parte dell'utente o se l'utente o la persona giuridica ha un ritardo di oltre due (2) mesi nel pagamento.

(3) La risoluzione del contratto di licenza comporta la revoca del diritto di utilizzo del software; l'utilizzo del software deve essere interrotto immediatamente.

§ 10 – Disposizioni finali

(1) Queste condizioni di licenza sono soggette alla legge della Repubblica Federale Tedesca, a esclusione delle disposizioni della Convenzione sui contratti per la vendita internazionale di beni mobili (CISG). Il foro esclusivo per le dispute derivanti da o connesse a questo contratto di licenza è quello di Gütersloh, Germania.

(2) L'utente non ha il diritto di trasferire o cedere a terzi i diritti o gli obblighi derivanti da queste condizioni di licenza.

(3) Le modifiche a queste condizioni di licenza devono essere concordate tra le parti. Se Miele desidera apportare modifiche a queste condizioni di licenza, Miele informa l'utente in merito alle modifiche. L'utente può opporsi alle modifiche entro un periodo di tempo ragionevole specificato nella notifica ("periodo di obiezione"). Se le modifiche non vengono contestate entro il periodo di obiezione, si presume che l'utente acconsenta alle modifiche. In caso di obiezioni, Miele può rescindere il contratto di licenza con un preavviso di due settimane. Miele informa l'utente specificamente nella notifica sul periodo di obiezione e sugli effetti giuridici dell'obiezione o della non obiezione.

§ 11 – Clausola liberatoria

Se singole condizioni si rivelassero inefficaci o nulle, la validità delle restanti disposizioni della licenza rimane invariata. Le condizioni inefficaci o nulle saranno sostituite da condizioni efficaci che si avvicinano il più possibile allo scopo economico della condizione inefficace o nulla.